

Für wen ist der Rundgang mit den 6 „Blickpunkten“ im französischen Viertel?

Der Rundgang ist ein Angebot für Menschen, die auf eigene Faust unterwegs sein wollen, ebenso für Schulklassen oder Gruppen von Jugendlichen, die mit einigen Impulsen versehen und viel Eigenaktivität das Quartier erkunden.

Konzeption

Das französische Viertel in Tübingen steht beispielhaft für eine andere, eine kooperative Form der Stadtentwicklung, nicht mit großen Bauträgern, sondern gemeinsam mit den zukünftigen Bewohner:innen, die in Baugruppen ihre Vorstellung vom Leben in der Stadt realisieren.

Die ausgewählten Blickpunkte sollen anregen, eine Stadt zu "lesen", zu beobachten, hinzuschauen, zu vergleichen (was ist "anders"?), ins Gespräch zu kommen, Zusammenhänge zu verstehen, der Lebensqualität auf den Grund zu gehen.

- Im Mittelpunkt des Rundgangs stehen Orte ("Blickpunkte"), die zum Stehenbleiben, Umsehen und Aufenthalt anregen und unterschiedliche Perspektiven und Aktivitäten ermöglichen - also keine nur einzelnen Projekte als Hot Spots und kein Vorschlag für eine bestimmte Abfolge. Die Information dazu umfasst jeweils Hinweise auf den räumlichen Kontext, die umgebenden Gebäude und Nutzungen, soziales Leben, Grün und Freiflächen, Kultur und Geschichte und Sonstiges.
- Eine zweite Ebene bildet die unten stehende Tabelle mit bestimmten Themenvorschlägen: Die Tabelle gibt beispielhaft eine Hilfestellung, unter welchen verschiedenen Aspekten die Eigenschaften und Besonderheiten eines Stadtquartiers betrachtet werden können.

Themen	beobachten	recherchieren erforschen	verstehen, interpretieren
Leute, Leben	wer ist unterwegs? welche Leute, was tun sie?	wo gibt es Gelegenheit zum Hinsetzen? Zum aktiv sein? Wo sind welche Restaurants?	
Städtebau	Kontakt zur Straße Parzellengröße Fassadengestaltung Alter der Gebäude	Welche baulichen Regeln gibt es? Wie sind die Eigentums - verhältnisse?	
öff. Raum	Welche Nutzungen gibt es? Was steht alles dort? Was passiert in der Panzerhalle?	Gibt es Konflikte zwischen öffentlich und privat? Welche?	
Mobilität	Wie sind die Menschen unterwegs? Wie viele Busse fahren? Wo sind TeilAutos?	Wo und wie werden Autos geparkt? Wie sind die Radwege zum Stadtzentrum?	
Wirtschaft	Welche Läden, Büros und Werkstätten gibt es?	Wie viele Arbeitsplätze gibt es im Viertel?	
kult. /soz. Einrichtungen	Was hängt in den Schaufenstern? Wo sind Treffpunkte? Wo sind Ateliers?	Welche Angebote gibt es für verschiedene Lebenssituationen?	

A qui s'adresse la tournée des 6 "points de vue" du quartier français ?

La visite est une offre pour les personnes qui veulent être seules, ainsi que pour les classes scolaires ou les groupes de jeunes qui veulent donner quelques impulsions et explorer le quartier par eux-mêmes.

Concept

Le quartier français de Tübingen est un exemple d'une forme de développement urbain différente et coopérative, non pas avec de grands promoteurs, mais avec les futurs habitants : les Innen, qui réalisent leur vision de la vie en ville dans des assemblées.

Les points de vue sélectionnés ont pour but de stimuler les gens à "lire" une ville, à observer, à regarder, à comparer (qu'est-ce qui est "différent" ?), à entrer en conversation, à comprendre les liens, à aller au fond des choses en matière de qualité de vie.

La tournée se concentre sur des lieux ("points de vue") qui encouragent les gens à s'arrêter, à regarder autour d'eux et à rester, et qui permettent différentes perspectives et activités - en d'autres termes, pas seulement des projets individuels comme points chauds et aucune suggestion d'une séquence particulière. Les informations fournies comprennent des références au contexte spatial, aux bâtiments et usages environnants, à la vie sociale, aux espaces verts et ouverts, à la culture et à l'histoire, ainsi qu'à divers autres éléments.

Un deuxième niveau est formé par le tableau ci-dessous avec certains thèmes suggérés : Le tableau donne des exemples des différents aspects sous lesquels les caractéristiques et les particularités d'un quartier urbain peuvent être considérées.

Themen	beobachten	recherchieren erforschen	verstehen, interpretieren
Sujets	Observer les sujets	Chercher à comprendre,	Comprendre Interpréter
Les gens, la vie	Qui est sur la route ? Quels sont les gens, que font-ils ? Quel contact avec la rue ?	Où y a-t-il un endroit pour s'asseoir ? Pour être actif ? Où se trouvent les restaurants ?	
Développement urbain	taille de la parcelle, taille de la façade, âge de conception des bâtiments	Quelles sont les règles de construction ? Quelles relations avec la propriété ?	
ouvert. Halle	Que se passe-t-il dans la halle des chars ? Quelles sont les utilisations ? Qu'est-ce que tout cela dit ?	Y a-t-il des conflits entre le public et le privé ? Lesquels ?	
Mobilités	Comment vont les gens sur la route ? Combien de bus circulent ?	Où et comment les voitures sont-elles garées ? Comment sont les pistes cyclables au centre ville ?	
Économie	Où sont les voitures à pièces détachées ? Quels sont les magasins, bureaux et ateliers ? Qu'est-ce qui est accroché dans les vitrines des magasins ?	Combien d'emplois y a-t-il dans le district ?	
Culte / institutions sociales	Où se trouvent les points de rencontre ? Où sont les studios ?	Quelles offres existe-il pour les différentes situations de vie ?	

Who is the tour with the 6 "viewpoints" in the French Quarter for?

The tour is an offer for people who want to be on their own, as well as for school classes or groups of young people who want to give some impulses and explore the quarter on their own.

Concept

The French Quarter in Tübingen is an example of a different, cooperative form of urban development, not with big developers but together with the future residents:innen, who realise their idea of life in the city in assemblies.

The selected points of view are intended to stimulate people to "read" a city, to observe, to look, to compare (what is "different"?), to enter into conversation, to understand connections, to get to the bottom of quality of life.

The tour focuses on places ("viewpoints") that encourage people to stop, look around and stay, and that enable different perspectives and activities - in other words, not just individual projects as hot spots and no suggestion of a particular sequence. The information provided includes references to the spatial context, the surrounding buildings and uses, social life, green and open spaces, culture and history and others.

A second level is provided by the table below with specific proposed themes: The table provides examples of the various aspects under which the characteristics and special features of an urban district can be considered.

Themen	beobachten	recherchieren erforschen	verstehen, interpretieren
Topics	Observe the subjects	research explore	understand, interpret
People, life	Who's on the road? Who are the people, what are they doing? What contact with the street?	Where is there a place to sit? To be active? Where are the restaurants?	
Urban development	Size of the plot, size of the facade, age of design of the buildings	What are the building rules? What is the relationship with the property?	
open. Hall	What happens in the tank hall? What are the uses? What does it all say?	Are there conflicts between public and private? Which ones?	
mobility	How are people on the road? How many buses are there? Where are the spare parts cars?	Where and how are cars parked? What are the cycle paths in the city centre like?	
Economy	What are the shops, offices and workshops? What is hanging in shop windows?	How many jobs are there in the district?	
Worship / social institutions	Where are the meeting points? Where are the studios?	What offers are there for different living situations?	